

## Festival de littérature genèse

Fiche d'aide à l'usage des enseignants  
Etape 2 : production sur le récit citoyen

### CORRESPONDANCE FICTIVE

### CYCLE 3

#### Définition

Une correspondance fictive implique la production de deux lettres (la première lettre et la réponse qui lui est faite) entre deux personnages du récit citoyen choisi, ou entre un personnage de ce récit et celui d'un autre récit, ou entre le lecteur et un autre lecteur, ou entre le lecteur et un personnage du récit....

Le contenu de ces deux lettres doit permettre de valoriser le récit citoyen retenu et éventuellement de mettre l'accent sur un moment clé.

#### L'enfant doit être capable de :

##### FRANCAIS

###### LECTURE - LITTERATURE

- Lire en réseaux divers écrits épistolaires
- Identifier la situation d'énonciation (couple locuteur/interlocuteur, les temps verbaux, les embrayeurs...)

###### REDACTION

- Rédiger différents types de texte en veillant à leur cohérence et en respectant les contraintes syntaxiques et orthographiques, ainsi que la ponctuation.
- Rédiger seul ou à plusieurs une correspondance dans le cadre du projet d'écriture à partir des outils élaborés par la classe
- Identifier la situation d'énonciation (couple locuteur/interlocuteur, les temps verbaux, les embrayeurs...)
- Savoir gérer la cohésion du propos et sa cohérence
- Savoir gérer la présence des substituts, les connecteurs
- Utiliser les niveaux de langue
- Faire appel à l'imaginaire

###### GRAMMAIRE – VOCABULAIRE – ORTHOGRAPHE

- commencer à utiliser des termes renvoyant à des émotions abstraites ...
- savoir utiliser les accords dans la phrase

##### ARTS VISUELS

Etre capable de :

- trier des images en fonction du projet d'écriture
- organiser l'espace de la page pour mettre en scène le texte et les illustrations
- produire des images en visant la maîtrise des effets et du sens

##### TICE

- Consulter le tableau « Festival de littérature et TICE »
- Mettre en page et organiser les lettres en utilisant les Tice et en insérant images et illustrations

## Guide de lecture écrite

- 1) Déterminer après des débats oraux entre les élèves le choix des deux protagonistes qui vont échanger une correspondance fictive.
- 2) Se mettre d'accord sur le contenu de cette correspondance :
  - Type narratif et descriptif (précisions sur un événement non exprimé dans le récit)
  - Type argumentatif (débat entre les personnages sur un sujet citoyen, critiques sur des comportements) ; ce choix de l'argumentation semble particulièrement bien approprié au récit citoyen.
  - Type informatif (apports d'éléments nouveaux non connus)

Parfois dans une même lettre, on pourra trouver, suivant le propos, la combinaison de plusieurs types de discours.

- 3) S'intéresser à la typologie de ces lettres (les caractères des personnages et les relations qu'ils entretiennent vont avoir une influence sur la typologie et la tonalité de leurs lettres)
  - lettre officielle
  - correspondance privée
  - lettre ouverte (adressée simultanément à un destinataire ciblé réel ainsi qu'au public)

Ce choix déterminera les contraintes d'écriture qui devront être respectées.

- 4) Réfléchir sur les fonctions de ces lettres
  - informer, attendre une réponse, débattre
  - exprimer le Moi
  - exprimer ses sentiments
  - faire des aveux pour soulager sa conscience
  - témoigner en donnant des renseignements sur un milieu, une époque, une société
- 5) En amont du projet, avant d'écrire ou en cours d'écriture pour apporter une amélioration à un premier jet, lire des lettres du quotidien, d'auteurs connus, s'intéresser à des recueils de correspondances afin de mieux s'approprier le genre épistolaire.
- 6) A partir des choix effectués et des lectures engagées, créer avec les élèves un outil d'aide à l'écriture. Prendre en compte l'aspect technique des lettres mais aussi leur pertinence et leur cohérence par rapport à la pièce.

Quelques sites :

Sur le site Télémaque une animation pédagogique sur la correspondance :

<http://www.crdp.ac-creteil.fr/telemaque/comite/epistolaire.htm>

Le site de la fondation de la poste

<http://www.fondation.laposte.fr/>

Le site français sur l'art postal

<http://pagesperso-orange.fr/reine.shad/>

## Pistes de travail envisageables et/ou exemple(s)

Exemple de guide de relecture pour l'aspect technique de la lettre.

	Oui	Non
<b>LES DIFFERENTS BLOCS</b>		
<b>Expéditeur</b>		
- en haut à gauche		
- son nom		
- son adresse		
- les majuscules		
<b>Lieu, date</b>		
- en haut, à droite		
<b>Destinataire</b>		
- son nom		
- sa fonction		
- son adresse		
<b>LE CORPS DE LA LETTRE</b>		
As-tu mis une formule d'introduction appropriée (interpellation) ?		
As-tu fait un bloc texte avec plusieurs paragraphes en respectant majuscules et ponctuation ?		
As-tu écrit une formule de politesse appropriée à la fin ?		
As-tu mis la signature de l'expéditeur ?		
<b>Objet de la lettre</b>		
As-tu formulé clairement le propos de la lettre ?		

Cette dernière partie sera complétée en fonction du type de correspondance choisi par les élèves.  
On pourra ajouter des critères orthographiques de révision.

Il sera souhaitable d'envisager un outil qui permettra d'évaluer le fonctionnement de la correspondance

	Oui	Non
Le choix des protagonistes est-il clair et pertinent ?		
Le choix des protagonistes est-il en plus original, inattendu, audacieux ?		
La correspondance est-elle en cohérence avec le récit citoyen choisi ?		
Apporte-t-elle un plus par rapport au récit (complémentaire au récit, précisions sur les personnages, certains évènements...) ?		
La deuxième lettre répond-elle parfaitement à la première ?		
La deuxième lettre ouvre-t-elle de nouvelles pistes, apporte-t-elle une solution, un éclairage nouveau à un évènement, fait-elle avancer le débat ... ?		

Enfin, le choix des illustrations devra être fait avec soin.

Il pourra constituer une partie de la lettre s'il s'agit d'un schéma servant à décrire un objet, un dispositif ...  
Les illustrations pourront venir en accompagnement comme document joint (portraits des personnages, illustrations de l'environnement...)